

ОФИЦИАЛЬНАЯ ГАЗЕТА  
ГОРОДА ГОРЛОВКИ И РАЙОНА

№ 15 (72)

STIMME DES DONEYBECKENS (GOLOSS DONBASSA)

Пятница, 16 апреля 1943 г.

Год издания III

## КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ ФЮРЕРА

### Адольф Гитлер наш освободитель

«Бог никогда не помогает лентяям и тунеядцам. Он не помогает людям, не желающим себе помочь. Народ, помоги себе сам, тогда и Господь тебя не оставит».

**Адольф Гитлер.**

20 апреля 1889 года в маленьком городке Браунау на р. Инне в Австрии Провидение подарило Адольфа Гитлера, будущего вождя и создателя Великой Германии, освободителя украинского народа от большевистского ига. Рано осиротев, он прошел суровую школу жизни. Работая в Вене простым строительным рабочим, он хорошо узнал все тяготы и лишения простого народа в капиталистических условиях и условиях жидовской эксплуатации. Созданное им национал-социалистическое движение в 1919 г. предусматривало своей программой создание единого германского народа и основание сильного национального и социалистического государства, для осуществления чего им была организована национал-социалистическая германская рабочая партия. Это движение, несмотря на преследования и даже заключение самого Адольфа Гитлера в крепость, получило широчайшее распространение во всей Германии.

С момента назначения Адольфа Гитлера, 30-го января 1933 г. президентом Гинденбургом, государственным канцлером, в самое напряженнейшее время существования Германии, когда Веймарская республика трещала по всем швам, а большевизм в Германии вознамерился захватить власть, начинается новый период германской истории, история «третьего государства» — под «ем Великой Германии».

Отрванные от Германии Версальским договором исконные германские земли, как-то: Судетская область, Прирейнские области, Мемельская область, были вновь, благодаря настойчивой целеустремленности политики Адольфа Гитлера, соединены с Германией. Также была присоединена и Австрия. Этим присоединением была осуществлена древняя мечта немецкого народа и создана Великая Германия.

Открытое противодействие Польши, при интригах Англии, мирному разрешению проблемы польского коридора и Данцигского вопроса, предсказания немцев в Польше и провокаторские нападения польских войск на германскую территорию, привели к вооруженному столкновению Германии с Польшей. В 18 дней была разгромлена миллионная польская армия, и Польша, как государство, перестала существовать. Под предлогом защиты Польши, Англия и Франция объявили войну Германии. Также блестяще, как Польша, была побеждена и Франция. Долголетняя подготовка к войне Советского Союза в согласии с Англией и провокаторская двуличная политика Сталина вызвала необходимость и навсегда покончить с большевистской Европой.

Адольф Гитлер действительно явля-



«В 1939 ГОДУ КОВАРНЫМ ЗАГОВОРОМ ДЕМОКРАТОВ, ЖИДОВ И МАСОНОВ ЕВРОПА БЫЛА ВТЯНУТА В ВОЙНУ. С ЭТОГО МОМЕНТА ПРОИСХОДИТ БОРЬБА МЕЖДУ ПРАВДОЙ И ЛОЖЬЮ. НА ЭТОТ РАЗ, КАК И ВСЕГДА, В КОНЦЕ КОНЦОВ ПРАВДА ПОБЕДИТ».

**Адольф Гитлер.**

ся освободителем человечества от большевистской заразы и создателем Новой Европы.

Имя Адольфа Гитлера — священное понятие для велико-германского народа. Адольф Гитлер и германский народ — одно неделимое целое. Последовательная борьба с жидовским засильем, проводимая Адольфом Гитлером — является результатом его познания, что и теперь, как и во все времена, в здоровый национальный организм народов жиды вносят разложение, эксплуатацию и, обогащаясь за счет того народа, где они находятся, в то же время относятся к нему с презрением. В Германии до Адольфа Гитлера жиды наживали на жалком и нищемстве разоренных людей огромные барыши. Эти паразиты купали печать, кино, и

вся хозяйственная жизнь была у них в руках. Вот почему Адольф Гитлер — антисемит.

Благодарный Украинский Народ, освобожденный Адольфом Гитлером от большевистского ига, смотрит с надеждой и уверенностью в свое будущее. Украинцы и русские борются за идею национал-социализма, чтобы и Украина и Россия были в единой семье культурных народов.

Освобожденному народу дана возможность своим участием в борьбе, своим трудом создать это счастье.

И потому мы пожелаем Великому Вождю Народов Европы к его 54-му году рождения счастья и здоровья на долгие, долгие годы.

Да здравствует наш освободитель — Адольф Гитлер!

### Обмен мнений между Фюрером и Дуче

Фюрер и Дуче имели свидание, продолжавшееся с 7 по 10 апреля  
Из Главной Квартыри Фюрера,  
11 апреля 1943 года

Дуче сопровождали Начальник Итальянского Генерального Штаба, генерал армии Амброзио, статс-секретарь по иностранным делам Бастианини, а также чиновники итальянского министерства иностранных дел и офицеры итальянского Верховного Командования.

С Фюрером прибыли на свидание Рейхсмаршал Герман Геринг, министр иностранных дел фон-Риббентроп, Начальник Верховного Командования вооруженных сил, генерал-фельдмаршал Кейтель, главнокомандующий военноморским флотом, великий адмирал Дениц, и Начальник Генерального штаба армии, генерал Цейдлер.

На совещаниях были исчерпывающим образом обсуждены как общее политическое положение, так и все вопросы совместного ведения войны. Было достигнуто полное единство взглядов в отношении проводимых во всех областях мероприятий.

Фюрер и Дуче снова выразили твердую решимость свою и своих народов довести войну путем тотального использования всех сил до окончательной победы и до полного устранения всякой опасности в будущем для европейско-африканского континента с Востока и Запада.

Общие цели, которые преследуют Державы Оси для защиты европейской цивилизации и прав наций на свободное развитие, были снова подтверждены. Победа объединенных Пактом Трех союзных наций должна обеспечить Европе такой мир, который гарантирует совместную работу всех народов на основе их общих интересов и принесет миру справедливое распределение хозяйственных благ.

Совещание протекало в духе большой сердечности.

### ЭКСТРЕННОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕРМАНСКОГО ВЕРХОВНОГО КОМАНДОВАНИЯ

Берлин, 13 апреля. Германские подводные лодки снова нанесли тяжелый удар по морским путям снабжения противника.

В южной части Атлантического океана, в Каранбском море и около южного африканского побережья они потопили из разных караванов — 21 сполна нагруженное судно в 138 600 РБТ и торпедировали 6 других судов.



### ОЧИЩЕНИЕ ДОНЕЦКИХ ИЗВИЛИН

Севернее Балаклеи Донец достигнут на фронте 7 километров. Уничтожено два вражеских батальона. Захвачено много пленных и оружия.

Берлин, 12 апреля. На боевом участке среднего Дона наши части продолжают свои местные операции по очистке дальнейших речных извилин и выбили врага, оказавшего отчаянное сопротивление, с одной господствующей высоты. Контратаки большевиков, проведенные силами 1 батальона, остались безуспешными. Севернее Балаклеи гренадеры, при поддержке нескольких танков, взяли штурмом важную для советской обороны местность и достигли в дальнейшем ходе боев берега Дона на фронте в 7 километров. Враг безуспешно пытался задержать или парализовать продвижение наших солдат при помощи сильнейшего заградительного артиллерийского огня с того берега.

Авиация приняла при этом успешное участие в наземных боях. Об очистке речных извилин на среднем Дону мы узнали дополнительно следующее: севернее Славянска брандербургские гренадеры сломали упорное вражеское сопротивление на одной электростанции и затем взяли штурмом окружающую станцию местность, отрезав ее. Донец был достигнут на фронте в 4 километра.

На Изюмском участке взяты одной господствующей высоты, о которой сообщалось несколько дней тому назад, оказывающей невыгодное для врага действие. Когда с советской стороны отошел паром со снабжением для находящихся среди германских позиций большевистских гвезд сопротивления, эта цель была немедленно замечена артиллерийскими наблюдателями. Уже первый снаряд попал точно в стволы, которые рухнули. Вместе со своим экипажем и мертвыми грузом паром потонул в реке.

В ходе очищения последних предместных укреплений, которые большевики еще смогли образовать на западном берегу среднего Дон-

ца, одна райско-майская пехотная дивизия 10 апреля решительным штурмом взяла в Донецком бассейне, северозападнее Изюма, одну местность, укрепленную наподобие крепости.

После хорошей артиллерийской подготовки и под защитой штурмовых орудий гренадеры атаковали эту местность с фланга. Упорным, ожесточенным ударом удалось сначала западной группе достичь домов. Когда затем восточная группа обнаружала западную, наступление хотя и медленно, но верно приводило к захвату территории.

Большевики каждый дом превратили в крепость. Дот стоял около дота. Враг пытался при помощи мин и проволочных заграждений, а главным образом очень сильного огня всех видов оружия, гранатометов, артиллерии и скорострельных орудий — преградить путь нашим гренадерам. Противник мог использовать полностью выгоду местности, так как местность очень круто обрывается к Дону и ее везде было видно с противоположного берега. Кроме того, через всю местность проходили овраги, которые давали большевикам все новые возможности к обороне. Невыгодные местность и сильные дожди сильно препятствовали использованию штурмовых орудий. Несмотря на это, наши гренадерам удалось выбить отчаянно сражавшегося противника из его позиций. Каждый дот нужно было брать в отдельности, надо было драться за каждый дом. В послеобеденное время прорыв к Дону удался. Остатки большевиков были затем отсечены в северозападном направлении, против германских позиций. 3 батальона советских войск были при этом полностью разгромлены, захвачено много пленных и большое количество легкого и тяжелого оружия.

авиацией вражескому торговому тоннажу, достигли 25334000.

### ПОТОПЛЕНО 26 МИЛЛИОНОВ ТОНН ВРАЖЕСКОГО ТОРГОВОГО ТОННАЖА

Берлин, 9 апреля. Включая успехи первых дней апреля, потери, нанесенные нашим военным флотом и

### ОСАДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ

Милан, 12 апреля. Согласно известий с турецко-советской границы, советское правительство объявило осадное положение во всей области советской республики Азербайджан. В Баку запрещено ходить по улицам с 8 часов вечера до 5 часов утра. Наруше-

ния наказываются смертью. Эти мероприятия связаны с ежедневными инцидентами между советскими солдатами и отрядами иранской армии в Иранском Азербайджане. Последние борются совместно с иранскими патронтами.

## ПРО ДУМИ Й ДАВНИХ КОБЗАРІВ

Кожний нарід має між собою таких людей, що все своє життя присвячують музиці й співу. Давні народні співаки, що до співу програвали собі на бандурі або лубі — називалися кобзарями або бандуристами. Бандура чи кобза — це наш національний музичний інструмент, один із найстаріших наших музичних інструментів, що мають струни.

Кобзарів наш нарід щиро поважав, вважаючи їх за небуденних людей, яким Господь дав дар промовляти пісню до душі й серця народу. Кобзарі опішували в своїх піснях народні свята й звичаї, річні сумні й веселі події з життя народу, військові походи й перемоги, й лям здобували собі любов і пошану серед народу. Без них не обходилися ні пішні весілля, ні гуцулі бенкети.

Ціло бандуристів було в нас дуже велике за козацьких часів. Бандуристи співали тоді передусім думи. Назва «дума» болгарського походження й означає «слово». Думи складалися безпосередньо після подій, учасники в яких були живі. Вони були дуже цікавими й

народні співці, виконували їх під бренькіт кобзи, бандури або ліри й передавали молодшим поколінням.

Думи повстали за козацьких часів (16 і 17 віки). З огляду на їх зміст ділять думи на: лицарські, в яких оспівана боротьба з турками й татарами, невільницькі, в яких оспіваний побут козаків у неволі, їхня туга за рідним краєм, тяжке горе бранців, а далше думи про море, про степ, про Хмельниччину, й побуту думи, які опішували життя народу. Серед дум є й повчальні, в яких співається про любов до рідного краю, про святість батьківського й материного благословення, про силу казачь, тощо. В деяких думках помітний гумор і сатиричне забарвлення.

Колись в Україні мав кобзу майже кожний українець. Вона разом із шабелем, пістолем та списом прикрашувала стіни козацької сім'їни. Сам господар, бувало, у вільну хвилину грою на бандурі розважав свою думу, пригадуючи собі веселі й сумні дні. Грали на ній і дідки наші славі гетьманів. Як ми знаємо, грали й наші

## МАЙСКИЙ О ЦЕЛЯХ ВОЙНЫ

Советский посол в Лондоне, Майский, в своей, недавно произнесенной, речи потребовал, чтобы Англия и Америка «делали в ближайшем будущем абсолютно все возможное», чтобы добиться «победы».

Майский сказал при этом: «Мы должны пройти еще долгий и опасный путь, прежде чем достигнем своей конечной цели, которая состоит в том, чтобы полностью уничтожить Германию».

То, что Советы и их союзники считают этот путь долгим и опасным, можно понять. Ибо из этого пути стоят на страже наши войска, являясь препятствием к осуществлению большевистской цели. Тот, кто обрушится на это препятствие, будет разбит.

Если советский посол выражает намерение уничтожить Германию, то он не говорит ничего нового. Он только еще раз повторяет то, что мы давно знаем. Но так как мы знаем, что хотели бы сделать с нами наши враги, если бы мы были побеждены, мы полны решимости сразиться до крайности.

В Союзенных Штатах вчера снова болтали кое-что о военных

целях враждебных держав. Газета «Американский Меркурий» говорит о контроле на неограниченное число лет над побежденной Германией. Мы должны подвергнуться и строгому обождению. Разумеется, они хотят нас окончательно разоружить. Те, которых они называют «сыновьями войны», должны быть «евполюдно осуждены». Наконец, они хотят провести «срешнелюбную политическую и хозяйственную децентрализацию», т. е. они хотят нас толкнуть в хозяйственную нищету. Кроме того, правительство должно также исполнять приказы огромного количества начальников вражеских оккупационных войск.

Итак, наши враги единодушны в своей ненависти. И они, безусловно, провели бы в случае своей победы то, что они уже выбалтывают сегодня в качестве своих планов, а именно — уничтожение Германии. То, что эта Германия все же не позволит себя уничтожить — это мы им покажем.

Кто другому яму копает, сам в нее попадает.

(„Дор Ангриф“, 27-III-43 г. № 74)

### КРЕЙСЕР И ЭСМИНЕЦ ПОТОПЛЕНЫ

10 транспортов — на съеденные рыбом. Успех японских летчиков.

Токио, 12 апреля. Японская воздушная разведка обнаружила в одной из бухт маленького острова Тулаги из группы Соломоновых островов, а также в Гавани Кап Дунга на северозападной оконечности острова Гвадалканал большое количество вражеских кораблей, главным образом торговых. Немедленно после этого крупные соединения японского морского и воздушного флота вылетели для нападения на эти корабли, которые тем временем покинули свои гавани. Они шли под силь-

ной охраной истребительных самолетов, так что сначала разыгрался упорный воздушный бой, в ходе которого враг потерял 37 машин. Еще в то время, когда истребители вели этот тяжелый бой, японские бомбардировщики и торпедные самолеты удалось сравнительно в короткое время затопить один эсминец, один крейсер и 10 транспортов. Среди этих судов находились 2 крупных транспорта, каждый по 8000 РБТ и 6 судов по 5000 РБТ.

### КРАТКИЕ ИЗВЕСТИЯ

ПАРИЖ. Французский политический деятель, германофоб Александр Мильеран, умер в Версале в возрасте 84 лет. Мильеран, бывший французским военным министром с 1914 по 1915 год, в сентябре 1920 г. стал президентом и состоял в этой должности до 1924 года.

СТОКГОЛЬМ. Британское адмиралтейство сообщает, что подводная лодка «Тигрис» пропала без вести и должна рассматриваться как погибшая.

ТОКИО. Японское весеннее наступление в Северном и Среднем Китае началось с большой силой. Японская Армия в феврале уничтожила в Северном Китае 11534 человека. В Среднем Китае из вражеских частей было унич-

тожено 17322 человека, захвачено пленных и перебежало на сторону японцев 8635 человек.

ТОКИО. Императорская Главная Квартира сообщила о новых успехах японской морской авиации. Потоплено 2 транспорта, 1 эсминец, 4 подводных лодки и одно патрульное судно, сбито 19 вражеских самолетов и сильно поврежден один тяжелый крейсер.

ТОКИО. Японское министерство путей сообщения извещает, что с апреля месяца откроется планомерное воздушное сообщение между Японией и южными областями: Филиппинскими островами, Малайским полуостровом и Таи.

великі поети: Котляревський, Кулін, і сам Тарас Шевченко.

Народних співаків-кобзарів Т. Шевченко цінив високо. В його творах багато разів згадується про них, як от: «На розцутті кобзар сидить і на кобзі грає, кругом хлопці і дівчата, як мак процвітає».

Давно кобзарем ставав завсідні старий козак, що нещезав уже пошити зброю, а відтак і старці та ті, що втратили вір. Мандруючи скрізь по Україні, вони своїми піснями нагадували народів його славу минувшину. Не один із славних кобзарів міг сказати про себе: «Багато сіл та міст у нашій Україні, але, мабуть, немає такого місця, в якому б я не був. Бувало засівав бандуристу якусь стародавню невільницьку думу — всі сумують до сліз, і в його самого по обличчю котяться слюза, а ударить по струнах щось інше — веселе, жартівливе — вмиг проясняться лиця й з'являється радісна усмішка».

Багато кобзарів дбало про те, щоб якнайкраще віддати зміст співаної думи. Напр. кобзар Кучеренко, щоб вповні зрозуміти зміст думи на Чорному морі, він

і саме в ту пору, коли мене скаженіло і я стогнав, прислухався до того грізного рокоту й відгомін його віддавав на струнах своєї бандури.

Нераз весною чи літом, під хатою визначного мистця-бандуриста збиралося багато кобзарів з різних сторін України та грали й співали свої думи. Маса народу, як зачаровані, прислухалася до тих чудових співів, переплітаних чарівною музикою десятків бандур.

Про давніх бандуристів і вірші складано в доказ відяності й любові до тих співаків з Божої ласки. От у одному вірші (Івана Чумака) читаємо м. і.:

Нема старих тих кобзарів,  
Які колись грали!  
Нема славних тих лицарів,  
Що давно співали.  
Заграй же, новий кобзарю,  
Хай люди почують.  
Та хай своє стародавнє  
Бережуть, шанують.  
Нехай кожний українців  
Історію знає,  
Нехай слава й про когось  
не вмире!



# Товарищ Коба ищет горючее для мятежей

Какие еще подвиги во благо «рабочему классу», кроме сатумского кровопролития, экспроприаций и бандитских налетов, совершил Джугашвили в период, предшествовавший «Октябрьской Революции».

Каких трудами и борьбой, направленной к улучшению жизни рода людского, был занят этот «великий революционер»...

С 1907 года Джугашвили появляется в Баку.

Сталинские казенные биографы говорят о том, что в эти годы «великий и гениальный»... «организует борьбу по ватенскому меньшевизму из рабочих районов Баку... руководит большевистскими нелегальными органами».

Сам Джугашвили, в газете «Правда» от 16 июня 1926 года, пишет: «Два года революционной работы среди рабочих нефтяной промышленности закалили меня, как практического борца... и впервые узнал, что значит руководить большими массами рабочих. Там, в Баку, я получил, таким образом, второе свое революционное крещение... Чем же занимался этот «практический борец», что значит по-сталински: «руководить массами» и в чем заключалась его «революционная крещение»...

Архив в этот «город ветров», пропахший нефтью и заступенный каспийскими сквозняками, Джугашвили бесследно скрывает среди хибарок предместий. Пожалуй, нигде так еще не разворачивается его талант не превзойденной осторожности во всем, что касается чести и сохранности собственной персоны, как в бакинский период.

Прежде всего, больше не существует ни «товарища Сосов», ни Писифа Джугашвили. Для большинства большевиков, подпольщиков и рабочих существует только имя легендарного, неуловимого, невидимого «товарища Кобы». Никто, из тех несчастных, которых поражал яд агитации или смертельный удар мести «товарища Кобы», никогда не знал ни настоящего имени его, ни места его пребывания. Он менял дома, ночевки и хибарки, встречался только изредка с несколькими давно проверенными «закавказскими активистами», которые попадали ему на «явуху» после строгой проверки телохранителями всяких «паролей» и знаков; руководя из тьмы своего конспиративного бытия — «товарищ Коба», как пауз, таинящийся в темном углу, начинает плести свою паутину, которая будет улавливать и жертв для дела революции и врагов, с которыми надо свести счеты смерти.

Почему же «товарищ Коба» именно бакинских нефтяников облюбовал в качестве жертв своих новых револю-

ционных экспериментов. На это у него были весьма веские причины. Агитаторские приемы «товарища Кобы» были грубы. Они были рассчитаны на то, чтобы будить в человеке звериную ненависть к себе подобным. Бросив работу, громадины злились стадами, кружась все на своем пути, ворвались во двор или контору заводу управления; с ревом, кулаками и бранью требовать денег, бить «штрейбрехеров», бросать булжники в окна, в головы солдат, штурмовать тюрьмы, устраивать кровавые побоища с теми, кто не согласен с ними.

Могла ли иметь успех демагогия, завладал ко всему этому — у лучшей и умнейшей части рабочих. Разумеется, нет. И за свою «революционную» деятельность товарищ Коба ни разу не делает ставки на лучших людей народа, ибо там его примитивная демагогия, его злоба и человеконенавистничество, его грубая провокация — немедленно рухнет перед умным и здравым отпором. Нет, «тов. Кобе» нужны другие служители, другая среда, другая «масса». Отсталые, озлобленные и беззащитно изуродованные жизнью — вот солдаты армии Кобы.

Люди, которые находятся в таком озлоблении от нищеты и неудач, чтобы их было легко воспламенить на бунт и убийство.

И безразлично «воздых» — цыганцы, беспробудные лодыри, хищные шкурники или воры они. Не в первый и не в последний раз Джугашвили делает ставку не на народ, не на лучших и здоровых духом сынов его, а на его подонки. Сегодня это будет люмпен восточных городов, в феврале семнадцатого года — трусы и дезертиры, а в октябре — опившиеся матросы и бандиты.

Тому, для кого понятие «народ» давно заменило слово «масса», безразлично качество этих масс — для него важно только количество.

Нефтяные промыслы Сурахан, Черного города, Биби-Эйбата в те годы имели опустившиеся и свинящием деклассированным сбродом.

Среди ржавой земли и нефтяных бочек стояли черные вышки. По колесам в грязи, от утра до ночи, ободраный люд вручную качал скрипучие коромысла, тянувшие насосами нефть.

На эту нечеловеческую, унылую работу в нефтяной грязи, тяжелую и выматывающую, — работу, оплачиваемую грошами, — шел только спившийся, потерявший все надежды и все лучшее, озлобленный люд, неудачники и разноплеменная азиатская беднота. Сюда наивзались люди, которым больше нечего было терять в жизни.

# Вспомогательный крейсер „Комет“ об'ехал Сибирь

## ПОДВОДНАЯ ЛОДКА ПРОШЛА СВЫШЕ 21600 МОРСКИХ МИЛЬ.

(Из статьи военного корреспондента газеты „Фелькишер Beobachter“ Эриха Глоахера.)

В последние дни 2 доклада свидетелствуют о выдающихся навигаторских достижениях немецких моряков, совершенных ими в течение этой войны. Германские подводные лодки все более и более расширяли область своих операций — влать до берегов Северной, Средней и Южной Америки, до южной оконечности Африки, и даже до Индийского океана.

Доклад военного корреспондента Адальберта Шварца обрисовал самое длинное до настоящего времени плавание подводной лодки. Подводная лодка награжденного Рыцарским Крестом капитан-лейтенанта Гельмута Витте возвратилась обратно после 135 днейного плавания, пройдя безостановочно 21600 морских миль. И так, в этом плавании, которое привело к потоплению свыше 71000 РЭТ южнее мыса Доброй Надежды, подводная лодка преодолела расстояние, соответствующее полностью размеру земного шара.

Это свидетельствует как о навигаторском умении командира, так и об общих достижениях экипажа. Это свидетельствует далее о высоком техническом уровне строительства германских подводных лодок. Эта техника создала такую подводную лодку, а также подводные танкеры, которые, путем снабжения горючим, сделали возможными подобные предприятия.

Вторым докладом о великом достижении германского военного флота является статья награжденного Рыцарским Крестом контр-адмирала Эйссена в «Германской газете» в Норвегии, о плавании вспомогательного крейсера «Комет». Германский народ уже слышал о некоторых подробностях плавания вспомогательных крейсеров «Атлантис», «Ингвин», «Корюран» и «Орион». Теперь раскрывается тайна



Для них не существовало ни родины, ни семей, ни богов. После изнурительного дня, в лохмотьях, пропитанных зловонием нефти, они валялись в грязи у промышленных кабаков, или забрались на нары барачков, полные лютых ненависти ко всему на свете.

Именно этих несчастных и озлобленных людей, корчавшихся на самом дне жизни — облюбовал для своих «революционных опытов» «товарищ Коба». Он знал, что горе, нищета и неудачи превратили их души в нечто такое же горючее, как та нефть, которую они, прокладывая небо и землю, качали от зари до зари...

еще одного вспомогательного крейсера. Вспомогательный крейсер «Комет» осенью 1940 г. неожиданно появился в Тихом Океане, при чем англичане не могли себе об'яснить, как он туда попал. Контр-адмирал Эйсен, как тогдашний командир вспомогательного крейсера «Комет» сообщает теперь в своем докладе, как это произошло. А именно: вспомогательный крейсер «Комет» был первым германским кораблем, об'ехавшим Сибирь «Североморским путем» в Северном Ледовитом Океане. «Комет» появился в Тихом океане не с юга, как другие корабли, а с севера, через Берингов пролив.

Вспомогательный крейсер «Комет» взял поэтому с собой полярное снаряжение, чтобы в худшем случае обеспечить себе зимовку во льдах. Корпус корабля (его вместимость — 3200 тонн) получил специальное оснащение и более сильный винт, в то время как старший винт был взят в качестве резерва. В июле 1940 года вспомогательный крейсер «Комет» оставил Германию. Первого августа он находился в Баренцевом море. Он прошел через пролив между островами Новой Земли, затем Вилькицкий пролив севернее мыса Челюскина, северной оконечности Азии. Первого сентября «Комет» находился уже недалеко от острова Врангеля. Несмотря на все трудности, которые причинял лед и плохая погода на морском пути, по которому никогда еще не плыли ни одно германское судно, и несмотря на дальнейшие большие трудности, которые создавали германскому судну большие вышки, «Комет» через сравнительно короткое время смог пройти через Берингов пролив. Затем он поплыл в район военных действий. Во время своего плавания он, между прочим, побывал в районе Соломоновых островов, за которые шла такая упорная борьба, у Панамского канала, в Индийском океане и в южной Атлантике. Было потоплено много вражеских кораблей, прежде чем вспомогательный крейсер «Комет» снова возвратился на родину после годичного плавания.

## БЕЛОСТОКСКАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Текстильная промышленность Белостока, в которой занято до 18000 рабочих, сейчас перестраивается на новый лад. С этой целью в Белостоке создано специальное товарищество, приступившее к реорганизации текстильной промышленности. В Белостокской области намечено организовать 28—30 предприятий. В данное время здесь изготавливается преимущественно обыкновенное сукно, из которого шьют куртки, брюки, покрывала. Им будут снабжать смежные восточные районы, а также Украина, в обмен на зерно. В качестве сырья применяется овечья шерсть из старых материалов и древесная шерсть. Сырье, за исключением древесной шерсти, поступает, главным образом, из Украины.

## НАРОДНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ХЕРСОНЕ

Кроме народных школ, которых в Херсоне теперь имеется 20, с 257 учителями, в городе недавно организовано еще 6 школ: медицинская школа с 541 учеником, морская школа с 235 учениками, сельскохозяйственная школа с 165, машиностроительная школа с 162, автодорожная с 144 и музыкальная с 96 учениками. Медицинская школа выпустила с 1942 г. — 23 фармацевта, 23 акушерки и 46 фельдшеров.

## В ОДЕССЕ

За февраль месяц в Одессе открыто 125 новых предприятий, главным образом пищевой индустрии. В этом месяце было подано 324 новых прошения и выдано 264 удостоверения на право открытия новых предприятий в городе.

# Бандуристки в Німеччині

У залі мертва тиша. Сотні очей прикуті до естради, — в них слюзи радости й захоплення: перед ними рідні музики. Бренить бандура, лунає українська пісня. Ось мелодійний «Морозенко» нагадує сиву давнину, а «Кучерява Катерина» підіймає бурю сміху. Шістори години пестяться зал в рідних звуках і мелодіях, забувавши сувору сьогоднішню дійсність.

Це концерт Київської капели бандуристів ім. Тараса Шевченка для українських робітників у Німеччині.

Незабаром мине двадцять років, як в Україні стихійно виникли групи бандуристів та почали зливатися й об'єднуватися у професійні кобзарські ансамблі. Так поступово творяться знаменита в Україні «Зразкова капела бандуристів». Як і все за часів большевиків, капелу націоналізувала Москва й дала їй назву «державна». В цьому був свій сенс: держава брала під свій контроль здавна небезпечних для Москви кобзарів. Згодом їх змушували грати чужі — московські, грузинські, єврейські пісні. Про убогив бандуристів

спроможатися вдосконалити кобзарську музику, про що свідчать численні записи виконавчій капели на грамофонних платівках.

Наприкінці 30 років, кобзарський рух в Україні набуває масового характеру. По містах, на підприємствах утворюються численні самодіяльні кобзарські гуртки. Із сіл виходять талановиті кобзарі. При Київській Консерваторії відкрито окремий кобзарський факультет. При Українському Радіокомітеті, виключно для радіопередавань, створено ще один ансамбль високо кваліфікованих кобзарів.

У час війни обидві капели розпалися. З сорока п'яти членів Зразкової Капели залишилося — сімнадцять. Від ансамблю Радіокомітету — двоє... Решту поглинули большевицькі мобілізації.

Після звільнення Києва колишні артисти Зразкової Капели утворюють теперішню Капелу Бандуристів ім. Шевченка. Пізніше до її складу додаються кобзарі з капели Радіокомітету. Протягом зими 1941—1942 року обслуговує концерти в Німеччині

та щиталі, маючи великий успіх і прихильність серед німецьких воїнів. Великий успіх супроводив виступ кобзарів на концерти по селах України.

Влітку 1942 р. капела дає три концерти у м. Рівному для райкомісара України та генерального комісара Волліні та Поділля. Концерти проходять з винятковим успіхом. Цілоком природно — ще більший успіх мають концерти серед українського населення Волліні та Поділля. В кожному місті, в кожному селі західно-українських земель концерти капели проходять, як триумф української музики й пісні.

Далі — повернення до Києва та запрошення на концерти до Німеччини. І от уже незабаром пість місяць, як капела полетіла, а то й двічі надесь, виступає перед українськими робітниками, які працюють в Німеччині.

В кожному таборі, де відбувся концерт, дівчата й хлопці прощалься з кобзарями, як з рідними. І тут уже неможливі слюзи. То слюзи любові до рідного краю, до рідної, безсмертної, на весь світ славної української пісні.



### ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА Германского Верховного Командования

Из Главной Квартыры Фюрера, 13 апреля 1943 г.

**Верхнее Командование сообщает:** На Восточном фронте день прошел в общем спокойно, имела место местная боевая деятельность. Сильные соединения авиации на многих участках фронта и во вражеском тылу бомбардировали позиции, места расквартирования войск, обозы, железнодорожные поезда и авиабазы.

В Тунисе происходили плановые передвижения наших войск севернее линии Керуан—Сус. Арьергарды задерживали продвижение врага. Авиация прикрывала передвижение германотайваньских войск и бомбардировала прошлой ночью корабли и склады аму-

ниции в гавань Бон с хорошим успехом.

В Средиземном море германские истребители подводных лодок уничтожили 2 вражеских подводных лодки.

Вражеские самолеты в ночь с 13 на 14 апреля бомбардировали разрушительными и зажигательными бомбами несколько местностей в Восточной Пруссии, особенно—Кенигсберг. Жилым кварталам, больницам и университету нанесены повреждения.

На побережье занятых западных областей в Норвегии сбито 4 британских самолета.

## СУМЕРКИ ЧУНГКИНГА

Японо-китайская война, начавшаяся с выстрелов у моста Марко Поло в Пекине, длится шесть лет. После того, как уже в первые годы войны самые богатые в промышленном отношении и наиболее густо населенные провинции Китая попали в японские руки, японская экспедиционная армия предпринимала с каждым годом новые операции крупного масштаба. Размер одной китайской провинции достигает, в среднем, размеров Германии. Японская армия овладела вполне девятью, частично, семью китайскими провинциями. Столь большие пространства с трудом поддаются контролю. На таких огромных просторах не может быть твердой линии фронта, с чем японцам приходится считаться. На этом факторе строит свои планы и Чунгкинг. Чунгкингские войска вторгаются то в одну, то в другую провинцию, в случае поражения, разбегаясь и смешиваясь с местным населением. В прежние годы это было легко осуществимо, ибо китайские массы стояли, в общем, на стороне Чан-Кай-Шека. При создавшемся после образования национального китайского правительства положении вещей, картина переменялась.

Также и в этом году японская экспедиционная армия проводила операции крупного масштаба, главным образом, в долине реки Ян-цзы. Бой идет вдоль этой реки, представляющей собой один из главных водных путей Китая, на берегах которой расположены промышленные города. Попытки Чунгкинга помешать этому японскому продвижению были отражены.

Другим важным театром военных действий является высоко индустриализированная провинция Шантунг. По расположенные здесь чунгкингские войска находились под влиянием коммунистических элементов. Это побудило некоторых китайских генералов порвать с Чан-Кай-Шеком и перейти на сторону национального Китая. В нанкинские войска являлись, таким образом, 70000 боееспособных солдат. Подобные явления стали возможными лишь после образования в Нанкине китайского национального правительства и после добровольного отказа Японии от своих экстерриториальных

прав в Китае. Раньше китайское население, при приближении японских войск, предпочитало уходить вместе с чунгкингскими частями. Теперь оно спокойно остается на своих местах.

Больших успехов добились японские войска и в провинции Ювань, где они отбросили за реку Ху две чунгкингские дивизии. Губернатор провинции Ювань не является верным приверженцем Чунгкинга. Он всегда склонялся на более сильную сторону. Японским войскам удалось свалить китайской частью знаменитого бирманского пути.

Военные успехи японцев и переход целых дивизий, предводительствуемых генералами, на сторону национального Китая не смогли не отразиться на моральном состоянии чунгкингских войск. В Шантунге, например, после перехода 70000 солдат на сторону Ваншангвэя, Чунгкинг почти не располагает более военными силами. Перешедшие на сторону Нанкина китайские генералы потеряли веру в то, что чунгкингский режим может спасти Китай.

Эти неудачи Чунгкинга обусловлены, помимо пробуждения сил национального Китая, слабой поддержкой со стороны Англии и Америки. Если же на Чан-Кай-Шека решилась на далеко небезопасную поездку в США с просьбами о помощи, то этот факт является доказательством всей серьезности положения Чунгкинга. Тем не менее, она ничего конкретного не добила в Америке. Сопровождавший жену Чан-Кай-Шека генерал заявил, что Чунгкинг нуждается в 7000 самолетов. Но американцы даже не могли дать ему обещание поддержки в таких размерах.

Чунгкинг нуждается в авиации не только для ведения боев, но и для защиты своего тыла, в котором медленным темпом сооружаются промышленные предприятия. Японские налеты на чунгкингский тыл, против которых Чан-Кай-Шек практически беспомощен, сводят на нет и без того трудно осуществимое дело создания хотя бы слабой промышленной базы в чунгкингском Китае.

Все эти явления и соображения указывают на то, что Чунгкинг переживает глубокий кризис, ставящий под вопрос само его существование.

## ГОРОДСКАЯ ЖИЗНЬ

### ВЕСЕННИЕ РАБОТЫ

С наступлением весны Горловский Строительный Отдел приступил к ремонту домов. Закончен ремонт и оборудование дома приезжих и колбасной фабрики. Уже несколько месяцев приезжие находят уют в чистых и теплых комнатах дома приезжих. Днями будет закончена баня для городского населения. Имеются мастерские: механическая, кузнечная, столярная и другие, где работает до 200 человек рабочих разных специальностей. По подвозке материалов работает 12 лошадей, которые дополнительно используются для выполнения и других работ: детского дома, больницы и др. предприятий и

учреждений. С наступлением полевых работ, транспорт дополнительно будет использоваться во вновь организуемом пригородном хозяйстве строителей. В теплицах выращиваются свежие овощи, цветы и рассада для рабочих огородов. Ю. Носова.

### ЦЕРКОВНАЯ СЛУЖБА

В Великий Четверг всенощная в 5 ч. вечера. Четные 12-ти Евангелие. В Великую Пятницу вынос Св. Плащаницы в 10 час. 30 мин. утра. Пасхальная заутра в В. Субботы на Вокресенье в 4 час. 30 мин. утра.

## ОБРАЩЕНИЕ

### К ЖИТЕЛЯМ ДОНЕЦКОЙ ОБЛАСТИ

Граждане и гражданки!

Большевики, из временно занятых ими ценой больших потерь в людях и материальных сил и городов Украины, мобилизовали всех мужчин и безоружными послали в бой. Они также увели в глубокий тыл и зверски уничтожили тысячи стариков, женщин и детей. Этими самими большевиками показаны себя врагами Украины.

Германские и союзные с ними войска борются и борются за вашу свободу, за полное освобождение вашей родины от жидовского большевизма. Бейчас вы также можете и должны участвовать в борьбе за освобождение вашей родины и защите Европы против большевистской заразы. Посылайте ваших дочерей и сестер рождения 1924 и 1925 г. г. на работу в Германию. Биржа Труда своевременно объявит, где и когда можно будет точно узнать об условиях поездки в Германию.

Естественно, что для некоторых девушек будет тяжело раставаться на некоторое время с родными и знакомыми. Но имела ли раньше украинская девушка возможность провести свои лучшие годы в красивой и культурнейшей стране—Германии, и научиться работать так, как работают в Германии?

Каждая девушка, поехавшая на работу в Германию, будет оплачена всем необходимым. Ее работа будет оплачена по ее производительности.

Граждане и гражданки! Ваши земляки, работающие уже давно в Германии, возвратятся обратно, как только это позволят военные обстоятельства. Посылайте ваших дочерей в Германию и не забудьте при этом о тех жертвах, жизнью и кровью, принесенных германскими солдатами ради вашего освобождения.

БИРЖА ТРУДА.

## ПИСЬМО ИЗ ГЕРМАНИИ

Пуже мы покажем письмо горловчанки, завербованной на работу в Германию. Из него мы узнаем настоящее положение наших рабочих. Как видно из письма, наши рабочие имеют достаточное питание, их одевают, обувают и дают возможность культурно отдыхать. Конечно, почти во всех прочитанных нами письмах заметна тоска по родине и по своим родным. В этом вывозны в первую очередь родные, которые не пишут писем. Также многие ропщут на Бирже труда о письмах, а они по долгу не могут писать адресатами.

расскажу. Мамуська, родная! Напиши хоть одно слово своей рукой, то я буду знать, что ты жива и здорова и не забыла свою дочку Людю. Скоро увидимся с вами, и я буду на своей любимой Украине. До свиданья. Привет всем знакомым.

Людя,  
гор. Горловка, Кочегарка, улица  
Конная, № 3. Шляжников Глежде.

## ЗАРОЖДАЮЩАЯСЯ ЖИЗНЬ

Биле последний снег в долине желтого на светлый лик весны бросает тень, но уж цветет душистая сирень, и барбарис, и ландыш серебристый.

Как кроток и отраден день лучистый и как притивна и прибрежных сень. Как будто ожил даже мшистый пен, склонясь к воде, бестрепетной и чистой.

Кукушки нежный плач в глуши лесной звучит мольбой, тоскующей и странной. Как весело, как горестно весной,— как мир хорош в своей красе нежданной.

контрастов мир, с улыбкой неземной, загадочный под дымкою туманной.

К. Бальмонт

## Ю М О Р

### Чтобы ничего не пропадало!

Ваня был хорошим мужем, но немножко простоватым. Жена у него, Катя, была неплохая хозяйка, но пила отвращение к тяжелой, напряженной работе.

Как только предлагалась в доме большая стирка, Катя внезапно заболела. Иван, как хороший муж, пригласил врача, заказывал лекарства и носил их сам из соседней аптеки.

Аптекарь, веселому малому, который давно знал о болезнях Катя, пришел на ум ее вылечить.

И вот, когда опять появилась Ваня со своим рецептом, аптекарь задумчиво покачал головой и сказал: „Дорогой сосед, я сейчас привезу лекарство, но если оно ей не поможет, то твою Катю надо было прислать на и подождать, пока я его изготовлю.“

Спустя некоторое время, выходит помощник аптекаря, подходит к Ване и дает ему пару здоровых затрепанных, таких, что у бедного Ваня потемнело в глазах.

„Вот тебе и лекарство, которое ты должен дать Катюше.“—говорит помощник аптекаря обидевшему Ване.

Ваня почелась себе горевшие уши и испешно пошел домой. „Принес ты лекарство?“—слабым голосом проговорила больная. „Конечно. Приподними голову с подушки. Катя приподняла голову, но, получив здоровую затрептину от мужа, быстро отшатнулась. Второй порции она уже не стала дожидаться, а быстро вскочила с кровати. Сразу пошла и нечая мирень и все остальные телесные недуги.“

Средство отлично помогло! Через несколько дней, радостный Ваня приходит в аптеку. Аптекарь стоит за прилавком и спрашивает его, смеясь: „Ну, как, дорогой сосед, помогло лекарство?“

„О, замечательно!“—отвечет Ваня. „Я только дал половину лекарства, и моя Катя уже поправилась, но чтобы ничего не пропадало и не так дорого стоило лекарство, я вам принес половину его обратно.“

И он своей широкой ладонью длет такую затрептину аптекаря, что тот мгновенно перестает видеть и слышать, а его помощник в страхе выскакивает из аптеки.

Главный редактор Н. Н. Самойлов. Редактор украинской части П. Грицишин.

Принем в редакцию—от 7 до 11 часов дня. Рукописи принимаются на украинском и русском языках с оплатой за помещаемые в газете. Прием объявлений производится в бухгалтерии редакции.

# ГРАЖДАНЕ!

**Большевики изгнаны!  
Немцы пришли к Вам.**

24 года советского режима прошли и никогда больше не возвратятся: 24 года невероятных обещаний и громко звучащих фраз, и столько же лет разочарования, возрастающей нищеты, непрерывного надзора, террора, нужды и слез!

Ужасное наследство оставили интернациональные жидовско-коммунистические преступники — Сталин и его приспешники! Хозяйственная жизнь замерла, земля опустошилась, города разрушены.

Немцы пришли к Вам не как покорители, а как освободители от большевистского ига. Везде, где только возможно, германские военные учреждения будут помогать всем, кто с верой и надеждой относится к ним.

## **ГРАЖДАНЕ И ГРАЖДАНКИ!**

Смело помогайте залечивать раны, нанесенные войной. Работайте на строительстве новой лучшей жизни без жидов, коммунистов и НКВД, без коллективов, без каторги и без стахановской системы, без колхозов и без помещиков!



# Воззвание к населению!

Войска Германии, Италии, Румынии и Венгрии не идут завоевателями. Они хотят вас освободить от деспотизма еврейско-большевистских угнетателей. Они восстановят по возможности скоро порядок. Колхозное рабство будет устранено. При этом вы можете и должны помочь. В областях, занятых германскими и союзническими войсками, высшая власть находится в руках военного командования. Его приказы должны точно исполняться. Предпосыланы для всякого восстановления являются спокойствие и порядок в стране. Этому служат следующие распоряжения:

## I. Поведение населения.

1. Тот платится своей жизнью, кто проваляет враждебные действия против германских или союзнических вооруженных сил; кто повреждает или расхищает сооружения или материал германских или союзнических вооруженных сил; кто учиняет по отношению к ним саботаж.
2. Оружие всякого рода, боевые припасы, взрывчатые вещества и прочие военные снаряжения — под угрозой смертной казни — в течение 24 часов сдать ближайшему германскому или союзническому учреждению, если же такового поблизости не имеется, то ближайшему бургомистру. Последний ответствен за его сохранность.
3. Немедленно заявить германским или союзническим войскам о складах оружия, боевых припасов, взрывчатых веществ, военных снаряжений, продовольствия, фуража и прочих вещей, принадлежавших советской армии. За первое донесение о найденном складе выдается денежное вознаграждение.
4. Кто грабит или присваивает чужие вещи, тот подвергается опасности быть расстрелянным.
5. Кто укрывает или каким-либо образом поддерживает лиц, принадлежавших советской армии, или партизана, тот подвергается опасности быть расстрелянным. За борьбу с партизанами выдается вознаграждение землей и деньгами.
6. Кто вознамерится уничтожить или разрушить урожай, хлебные запасы, средства сообщения или жизненно важные оборудование или кто занимается вредительством по отношению прочего хозяйственного добра, тот платится своей жизнью.

## II. Управление страной.

1. Все коммунистические или еврейские органы немедленно упраздняются. Если германские, итальянские, румынские или венгерские власти еще не назначили бургомистра, то население выбирает из своих рядов надежного человека в качестве временного бургомистра. Коммунисты и жида тут исключаются.
2. Бургомистр заботится, как об исполнении распоряжений упомянутых властей, так и о спокойствии и порядке. Он должен приложить усилия к оживлению хозяйственной жизни и к устранению повреждений от войны.
3. Церковные богослужения и религиозные празднества в полной мере разрешаются. Прочие публичные собрания запрещаются.
4. Где население похоронило германских или союзнических солдат или где один из павших германских или союзнических солдат найден не похороненным, то об этом срочно довести ближайшему германскому или союзническому учреждению. Павших красноармейцев похоронить. Трупы животных зарыть.
5. Все жида обоего пола должны носить белую повязку со звездой Давида на обоих рукавах. Жида не имеют удаляться с их места жительства. Все жида обоего пола от 16 до 50 лет находятся в распоряжении бургомистра для трудовой повинности.
6. Все запасы и склады, а также запасы и склады кооперативов и красной армии обезопасить, охранять от грабежей и о них сообщать одному из ближайших германских или союзнических учреждений.
7. Всякое повышение цен воспрещается. За противодействия магазины будут закрываться, а товар отбираться.
8. Вместе с рублем германская марка является законным платежным средством. 1 германская марка равняется 10 рублям.



Главное командование армии.



# Beschlagnahmt!

Die durch dieses Schild gekennzeichneten Vorräte sind beschlagnahmt. Nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Oberbefehlshabers des Heeres dürfen sie weiterverarbeitet oder einem anderen Besitzer zugeführt werden.

Auch die unberechtigte Entnahme durch die Truppe ist verboten und wird bestraft.

**Der Oberbefehlshaber  
des Heeres.**



# Конфисковано!

Находящиеся здесь припасы конфискованы. Только с особого разрешения Главного командующего Германской Армией они могут быть использованы к дальнейшей обработке или переданы другому лицу или учреждению.

**Главного командующий  
Германской Армией**

*Small text at the bottom, likely a copyright notice or printer's mark, including the word "Verlag" and "Druck".*

Der Oberbefehlshaber des Heeres.

**Dieser Betrieb  
ist beschlagnahmt und  
einstweilen stillgelegt.**

Es ist verboten, ohne ausdrückliche Genehmigung des Oberbefehlshabers des Heeres

1. den Betrieb wieder in Gang zu setzen,
  2. aus ihm Maschinen, Werkzeuge, Vorrichtungen oder sonstiges toten oder lebenden Inventar zu entfernen,
  3. in den Betrieb irgendwelche Änderungen vorzunehmen, die die Wiederaufnahme des Betriebes erleichtern oder erschweren.
- Die Bestimmungen werden nach Kriegsende durch den Oberbefehlshaber des Heeres bestätigt.

ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ ГЕРМАНИЙСКОЙ АРМИЕЙ

**Это предприятие конфисковано и производство временно приостановлено.**

Вступает в силу без особого на то разрешения Главнокомандующего Германской Армией:

1. пускать предприятие в ход,
2. удалить из предприятия машины, оборудование, инструменты и запасы сырья или другой мертвый и живой инвентарь,
3. производить в помещениях какие либо изменения, могущие помешать или затруднить возобновление производства.

Нарушение данного приказа карается со всей строгостью военного закона.



Сельскохозяйственный районный руководитель

## Приказ

Всем общественным дворам, товариществам по  
обработке земли и государственным хозяйствам.

1. Все зерно немедленно после начала молотбы должно ежедневно, включая воскресные и праздничные дни, привозиться для сдачи на ближайший пункт по крайней мере на семи подводах, нагруженных по меньшей мере 500 кг. каждая.
2. Хозяйства, выполнившие все вложенные на них поставки, должны немедленно донести об этом подлежащему сельско-хозяйственному районному руководителю и получить от последнего указания о дальнейшем использовании их транспорта.
3. Каждое воскресенье хозяйства должны представлять подлежащему сельско-хозяйственному районному руководителю сводку об обмолоте и поставках за истекшую неделю по нижеследующей форме:
  - а) какая площадь скошена;
  - б) размер площади, зерно с которой обмолочено;
  - в) количество обмолоченного зерна;
  - г) количество зерна, доставленного на пункты;
  - д) количество смазочного или горючего, затраченного при обмолоте.
  - е) количество подвод, занятых перевозкой зерна;
  - ж) количество поездок, занятых транспортировкой зерна, как собственных грузовиков, так и грузовиков Страло;
  - з) размер площади, готовой для озимого сева;
  - и) размер засеянной площади;
  - к) наличное количество озимого зерна.
4. Руководители общественных дворов по обработке земли и руководители государственных хозяйств за невыполнение настоящего приказа подлежат представлению в полицию и другим виновных через полицию.
5. Получение настоящего приказа распиской.



# ПОСТАНОВА

## для захисту

### сільсько-господарських продуктів.

Зразково сільською роботою українське селянство та Ніцше Українцями підготували надзвичайно добрий урожай.

Большовцями злодії вигнаються знову злісно-дружньому селянам цієї такої роботи. Український робітник і селянин, нічийої сапат та утриманні і злини, хто не в ні большовком, зразком, сільсько захищати урожай і виконувати большовцями злодія.

Для цього, я, на підставі дорученні мого виконавчої влади, встановлюю:

#### § 1

### Спільний захист урожаю

Всі члени громадського господарства або сільсько-господарського підприємства й усі мешканці села захищати спільно урожай та всі сільсько-господарські виробы, живий та мертвий инвентар та всі установи харчового господарства. Кожен окремо іншим допомагати й відповідати за оборонення всього майна.

#### § 2

### Спільна відповідальність

Громадянські господарства, сільсько-господарські товариства й села, що ведуть енергійно захищати свій урожай та всі установи від большовцями злодія, будуть покарані адміністративним порядком і притягнуті до повного втрат. Чем більше частини будуть втрачені, тем суворіше буде кара. Карі підлягає всі окладність або відповідальні втратами й обороненням, якщо ні не будуть захищені.

#### § 3

### Покарання окремих шкідників

Хто навмисно або через небайдужість, намагається шкоди харчовому господарству на країні, втрачати, якщо він іншими способами не заслужив на суворішу кару, ухиляється до примусової праці; в такому випадку — смертю. Одного йому можна примусити працювати штраф або статтями йна чи окладна частини майна (зерн. худоби, скоти або буйволі і т. інш.)

Шкідництво харчового господарства зокрема вважається великим злочином або посяганнями:

- 1) Сільсько-господарських виробів.
  - 2) Сільсько-господарських будівель, худоби та іншого живого або мертвого инвентару.
  - 3) Таких підприємств і установок за які засоби виробництва, — що їх призначено для прибирання, обробки та переробки сільсько-господарських виробів.
  - 4) Таких установ, які служать для поліпшення землі.
  - 5) Таких транспортних закладів (мостів, залізничних колій, шляхів) які обслуговують сільсько-господарський транспорт.
- Харчовому господарству перемишляти для того, хто:
- а) не виконує вказані розпорядження,
  - б) перемишляти роботи, що повинні спроти харчовому господарству,
  - в) не уступає місцями шкідництвом підприємств та не сповідає про них,
  - г) навмисно надає неправдиві дані про стан худоби й скоти та про інші важливі для харчового господарства факти.

#### § 4

### Чинність

Ця розпорядження набуває чинності з дня його оголошення.



ГОЛОВНИЙ КОМАНДУВАЧ

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ

## для защиты

### сельско-хозяйственных производств

В примерном сотрудничестве украинское сельское хозяйство и немалым трудом подготовили исключительно хороший урожай.

Большинством преступников конечно стремятся уничтожить благосостояние этой тяжелой работы. Украинские крестьяне и рабочие, итальянские солдаты и чиновники, и каждый кто не большевик и не изменник, защитит обонья силами этот урожай и уничтожит большевистских преступников.

К тому же, на основании мне данной исполнительской силы, постановляю следующее:

#### § 1

### Общая защита урожая

Все члены обществянского хозяйства или земледельного предприятия и все жители села защитят общую силами урожай и также все сельско-хозяйственные производства, живой и мертвый инвентар, как и все устройства хозяйства инвентар. Каждый обязан принимать участие в защите и является ответственным за нее.

#### § 2

### Общая ответственность

Общественные хозяйства, сельско-хозяйственные товарищества или села, которые свой урожай и хозяйственные устройства защищают всеми силами не защищают против большинства преступников и изменников управление защищаются и должны возместить убытки. Чем больше и чаще убытки, тем строже наказание.

Если виновные не будут обнаружены, наказываются все общины или ответственные начальники и все обороноспособные.

#### § 3

### Наказание отдельных вредителей

Кто с намерением или небрежностью вредит украинскому обществянному хозяйству, наказываются, если законы не предусматривают иного тяжелого наказания, которой или тюрьмой, а в тяжелых случаях смертию, одновременно виновники могут пригнать к денежному штрафу, конфисковать все или часть его имущества (скот, земля, дом и т. д.).

Ущербом хозяйственного обеспечения в особенности считается всякое уничтожение или гососаждение:

1. Хозяйственных предприятий.
2. Хозяйственных строений, инвентар, скоты и остального живого и мертвого инвентаря.
3. Таких устройств и принадлежностей и средств производства, которые служат для приёма, обработки и переработки сельско-хозяйственных изделий.
4. Таких устройств, которые служат улучшению почвы.
5. Таких средств сообщения (мостов, поездов, путей и т. д.) которые обслуживают сельско-хозяйственное сообщение.

Хозяйственному обеспечению вредит тот, кто:

- А. Не исполняет выданных распоряжений.
- Б. Вредит работая, служащая хозяйственному обеспечению.
- В. Не уступает выданных предельных мероприятий и не сообщает о них.
- Г. С умыслом подает неправильные сведения о количестве скота, зерна, как и о других фактах, важных для хозяйственного обеспечения.

#### § 4

Постановление вступает в силу со дня его объявления.



ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ







## Об'ява населенню повинних Німецькими військами областей.

Німецька Армія веде боротьбу виключно  
проти більшовізму.

Більшовики пригнічували, уярмлю-  
вали, висмоктували ваше життя на протязі  
десяти років. Все, що вони вам розпові-  
ли про німецьких солдат, про націоналі-  
стів—це все цілком брехня!

Вам змогу сами переконатися, в  
яких відношеннях до вас німецьких сол-  
дат.

Німецька Армія забезпечить селянам вільне  
володіння власної землі!

Продовжайте спокійно польові роботи та  
не турбуйтеся про порядок та безпеку у ваших  
селеннях.

Не поддавайтесь підбурюванням!

Не буде підтримувати зв'язок з партиза-  
нами, хто буде давати їм нічліг або харчі—  
вистріляють!

Зв'яжіться з вашими кіл старосту, якого всі  
знають й який користується Вашим  
довіренням.

Не до ствердження Німецьким коман-  
дам реєструвати всіх мешканців вашого  
села.

Задержуйте кожного підозрілого й  
приведіть його до найближчої частини  
вашого командування.

Кожний продовжує спокійно свою  
роботу.

Негайно здавайте всю зброю яку  
знаєте або де знайшли—вашому старості,  
який повинен довести про це безпосередньо  
вашій частині Німецької Армії.

Негайно повідомте Німецьким частинам  
про всі міни загороженні або підгото-  
влені більшовиками до підризу об'єкти.

Бунтовщики та партизани будуть суворо  
карювані!

## Об'явление населению занятых Германскими войсками областей.

Германская Армия ведет борьбу исклю-  
чительно против большевизма.

Жидовско - большевистские угнетатели в  
течение многих лет поработали и высасы-  
вали вас. Что они вам рассказывали о не-  
мецких солдатах и о националсоциалистах—  
сплошная ложь; вы сами можете убедиться  
в том, что германские солдаты прилично  
обрабатывают с вами.

Германская Армия обеспечит крестьянам  
свободную жизнь на собственной земле!

Продолжайте спокойно полевые работы и  
заботьтесь о порядке и безопасности в ваших  
селениях.

Не поддавайтесь подстрекательствам. Кто  
поддерживает сношения с партизанами, кто  
дает им ночлег или пропитание—**БУДЕТ  
РАССТРЕЛЯН!**

Изберите из вашей среды старосту, зна-  
комого вам и пользующегося вашим до-  
верием.

Ему подлежит впредь до утверждения Гер-  
манским командованием немедленная реги-  
страция всех жителей вашего села. Задер-  
живайте каждого подозрительного чужого  
и передавайте ближайшей Германской ча-  
сти.

Под господством Германской армии на  
место произвола наступит порядок.

Пусть каждый спокойно продолжает ра-  
ботать. Немедленно сдавайте все находя-  
щееся в ваших руках или найденное вами  
оружие избранному вами старосте, который  
обязан непосредственно доложить об этом  
ближайшей Германской части.

Укажите Германским частям немедля из-  
вестные вам мины загороженны или под-  
готовленные большевиками ко взрыву  
объекты.

Бунтовщики и партизаны будут подвер-  
гнуты строжайшему наказанию.

НІМЕЦЬКИЙ  
ГОЛОВНИЙ КОМАНДУВАЧ

ГЕРМАНСКИЙ  
ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ



**ПРИКАЗ НАРОДНОГО КОМИССАРА ОБОРОНЫ СССР**  
**№ 1 \***

22 июня 1941 г.

1. В течение 22—23.6.41 [года] возможно внезапное нападение немцев на фронтах ЛВО, ПриБОВО, ЗапОВО, КОВО, ОдВО. Нападение немцев может начаться с провокационных действий.

2. Задача наших войск — не поддаваться ни на какие провокационные действия, могущие вызвать крупные осложнения.

Одновременно войскам Ленинградского, Прибалтийского, Западного, Киевского и Одесского военных округов быть в полной боевой готовности встретить внезапный удар немцев или их союзников.

3. ПРИКАЗЫВАЮ:

а) В течение ночи на 22.6.41 г [ода] скрытно занять огневые точки укрепленных районов на государственной границе;

б) Перед рассветом 22.6.41 [года] рассредоточить по полевым аэродромам всю авиацию, в том числе и войсковую, тщательно ее замаскировать;

в) Все части привести в боевую готовность без дополнительного подъема приписного состава. Подготовить все мероприятия по затемнению городов и объектов.

Никаких других мероприятий без особого распоряжения не проводить.

**ТИМОШЕНКО**  
**ЖУКОВ**

ЦАМО, ф. 208, оп. 2513, д. 71, л. 69. Подлинник.

\* Поступил в штаб Западного особого военного округа 22 июня 1941 г. в 0 ч 45 мин. Отправлен в войска 22 июня 1941 г. в 2 ч 25 мин, 2 ч 35 мин.